

Información Importante Sobre los Relojes

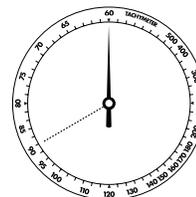
- * Cuando el reloj esté bajo el agua o se encuentre mojado, nunca oprima los botones ni ajuste la hora. Los relojes y brazaletes de metal deberán enjuagarse con abundante agua del grifo después de usarse en agua salada.
- * Ningún ajuste hacia atrás en las manecillas o en la fecha deberá hacerse cuando las manecillas del reloj an-lógico marquen entre las 8 pm y las 3 am. En este tiempo, los engranes están muy cercanos entre sí y dicho cambio podría dañar al reloj.
- * Por favor, no use su reloj DKNY en termas de baño caliente o en baños saunas. La combinación de calor extremo y agua puede ocasionar que disminuya la resistencia de su reloj al agua.

Cómo Usar el Tacómetro

Esta función se encuentra en relojes especiales para medir la velocidad. La escala del tacómetro se localiza en el aro exterior del reloj o dentro de la carátula. Puede usarse para medir velocidad en millas, nudos o kilómetros por hora, usando la escala del aro.

Ejemplo de uso:

En una carrera de automóviles, el coche pasa el poste del primer kilómetro cuando el segundero está en la posición de las 12:00 (marca de 60 segundos). Comience la medición. En la marca de los 40 el coche pasa el poste del segunda kilómetro; usted verá que el coche viajó una distancia de un kilómetro a 90 kilómetros por hora.



Precauciones de Uso - Resistencia al Agua

RESISTENCIA AL AGUA		USO EN RELACIÓN CON EL AGUA			
Marca en el Respaldo	Profundidad				
		Lavarse las manos	Ducharse, Bañarse	Nadar, Bucear con tubo	Bucear con tanque
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Metros	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Metros	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Metros	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Metros	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Metros	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Metros	✓	✓	✓	✓

Siempre ponga la corona en la posición cerrada (posición normal).
Atornille completamente la corona para cerrarla.

Modelos con Calendario

Ajuste de Fecha

1. Tire de la corona a la posición 2.
2. Gire la corona y fije la fecha del día anterior. La dirección en que se mueve la fecha varía en los distintos modelos de relojes.



Ajuste de la Hora

1. Tire de la corona a la posición 3.
2. Gire la corona para hacer avanzar la hora y continúe hasta que cambie la fecha a la del día vigente.
3. Fije la hora correcta.
4. Oprima la corona a la posición 1.

3 Agujas con Ventana para Fecha 6P26

Configuración de la Hora

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire de la corona para ajustar la hora.
NOTA: Cuando ajuste la manecilla de los minutos, muévala 5 minutos antes del tiempo determinado, a continuación, vuelva a la hora correcta.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.



Configuración de la Fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona hacia la izquierda para establecer la fecha.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.
NOTA: No configure la fecha entre las 9:00 pm y 12:00 am o la fecha no cambiará correctamente.

Reloj con Día/Fecha VX43

Ajuste de Fecha

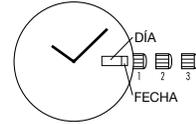
1. Tire de la corona a la posición 2.
2. Gírela en contra de las manecillas del reloj y ajuste la fecha en el día anterior al deseado.

Ajuste del Día

Con la corona todavía en la posición 2, gírela en el sentido de las manecillas y fije en el día anterior.

Ajuste de la Hora

1. Tire de la corona a la posición 3.
2. Gírela en contra de las manecillas para adelantar la hora y continúe hasta que cambie al día y fecha deseados.
3. Fije la hora correcta.
4. Presione la corona a la posición 1.



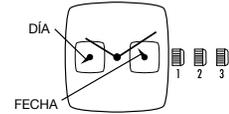
Multifunción con 2 Esferas Día/Fecha VX36

Ajuste de Fecha

1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gírela en el sentido de las agujas del reloj para avanzar la aguja de la fecha.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Ajuste de la Hora y el Día de la Semana

1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Gírela en la dirección de las agujas del reloj para avanzar las agujas de hora y minutos.
La aguja que indica los días de la semana también se moverá con la aguja de horas y minutos. Siga girando hasta que haya alcanzado el día deseado.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

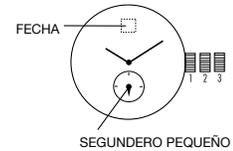


Subsegundo de Fecha Grande GP10

Configuración de la Hora y la Fecha

1. Tire de la corona hacia afuera colocándola en la posición 2 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para configurar la fecha.
2. Tire de la corona hacia afuera colocándola en la posición 3 y gírela para configurar la hora.
3. Empuje la corona y colóquela de nuevo en la posición 1.

NOTA: cuando la corona se vuelve a poner en la posición 1, el segundero pequeño comienza a funcionar.



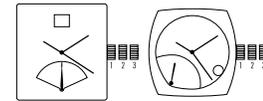
Retrógrado con Barrido de Hora GP00/GP01

Ajuste de la hora y la fecha

1. Tire de la corona, colóquela en la posición 2 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la fecha.
2. Tire de la corona, colóquela en la posición 3 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la hora. La manecilla de la ventana inferior señala la hora am/pm y a medianoche se pondrá automáticamente en "0".
3. Pulse la corona para colocarla nuevamente en la posición 1.

Ajuste de hora duplicada

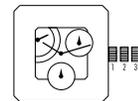
1. Configure la zona horaria 1 tal como se ha indicado anteriormente.
2. Tire de la corona, colóquela en la posición 2 y gire en el sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar la manecilla 24 horas a la segunda zona horaria.
3. Pulse la corona para colocarla nuevamente en la posición 1.



Retrógrado con Barrido de Hora VD87A

Ajuste de la hora y la fecha

1. Tire de la corona, colóquela en la posición 3 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el día de la semana. La manecilla situada en la parte superior izquierda indica el día de la semana y al final de la semana se pondrá automáticamente a "M" (lunes).
2. Manteniendo la corona en la posición 3, gire las manecillas para ajustar la hora (compruebe el ajuste correcto de am/pm).
3. Pulse la corona para colocarla nuevamente en la posición 1.
4. Tire de la corona, colóquela en la posición 2 y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar la fecha.
5. Pulse la corona para colocarla nuevamente en la posición 1.



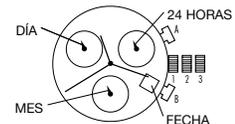
Multifunción TY2866S

Configuración de Hora/Fecha

1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gire en el sentido de las agujas del reloj y configure la fecha al día anterior.
3. Tire de la corona y colóquela en la posición 3 cuando el segundero esté en la posición de las 12:00.
4. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que la fecha coincida con la fecha actual.
5. Continúe girando la corona para configurar la hora correcta.
6. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Configuración del Día de la Semana y del Mes

1. Pulse A para configurar el día de la semana. Con cada pulsación del botón A se avanzará un día de la semana.
2. Pulse B para configurar el mes. Con cada pulsación del botón B se avanzará un mes.



Multifunción JP25

Ajuste de la fecha

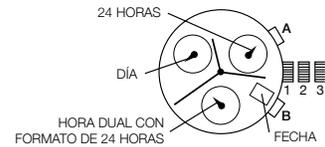
1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para configurar la fecha.
NOTA: Si se establece la fecha entre las 21:00 y la 01:00 horas, es posible que la fecha no cambie al día siguiente.
3. Después de configurar la fecha, empuje de nuevo la corona hasta la posición 1.

Ajuste del día y la hora

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para ajustar las manecillas de la hora y los minutos.
3. La manecilla que muestra los días de la semana también se moverá con las manecillas de la hora y los minutos. Siga girando hasta llegar al día deseado.
4. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Ajuste de hora dual

1. Pulse A para hacer avanzar la manecilla de la hora dual en incrementos de 15 minutos.
2. Pulse B para hacer retroceder la manecilla de la hora dual en decrementos de 15 minutos. Se puede hacer que la manecilla de la hora dual avance de modo continuo manteniendo pulsados A o B.



Multifunción VX3J / 6P29 / 6P79

Ajuste de la fecha

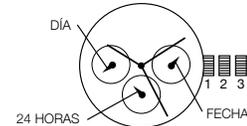
1. Tire de la corona hacia la posición 2.
2. Gire en el sentido de las agujas del reloj para hacer avanzar la manecilla de la fecha.
3. Pulse la corona para devolverla a la posición 1.

Ajuste del día y la hora

1. Tire de la corona hacia la posición 3.
2. Gire en el sentido de las agujas del reloj para hacer avanzar las manecillas de la hora y los minutos.
NOTA: La manecilla que indica los días de la semana también se moverá con las manecillas de la hora y los minutos. Siga girando hasta llegar al día deseado.

Ajuste del dial secundario de 24 horas

La manecilla de 24 horas se mueve en consonancia con las manecillas de la hora y los minutos. Al ajustar la hora, asegúrese de comprobar que la manecilla de 24 horas esté colocada de manera correcta.



Multifunción ISA 9238 / 1970

Ajuste de la hora

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire en el sentido de las agujas del reloj para ajustar las manecillas de la hora, los minutos y las 24 horas.
3. Presione la corona para devolverla a la posición 1.

Ajuste de la fecha

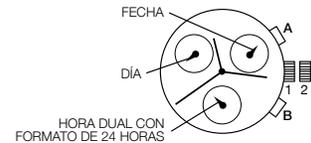
1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire en el sentido de las agujas del reloj hasta alcanzar la fecha deseada.
3. Presione la corona para devolverla a la posición 1.

Ajuste del día

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire en el sentido de las agujas del reloj para hacer avanzar el día hasta alcanzar el deseado. La manecilla del día avanzará un día cuando se alcancen las 04:30.
3. Presione la corona para devolverla a la posición 1.

Ajuste del dial secundario de 24 horas

1. Coloque la corona en la posición 1.
2. Pulse B para hacer avanzar la manecilla de las horas hasta alcanzar la hora deseada.



Cronógrafo ISA 8172/220 (8162/220, sin fecha) (1 corona/2 pulsadores)

Configuración de la Hora/Día

1. Tire de la corona y colóquela en la posición 3.
2. Gire la corona para configurar la hora.
3. Para ajustar el día, siga girando la corona 24 horas hasta el día correcto.
4. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Configuración de la Fecha

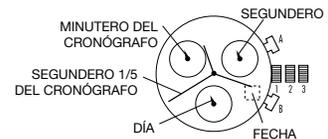
1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha correcta en la ventana de la fecha.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Funcionamiento del Cronógrafo

1. Pulse A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Pulse B para reiniciar.
NOTA: tras dos horas de funcionamiento continuo, el cronógrafo se detendrá automáticamente y se reiniciará para ahorrar batería.

Cronometraje Intermedio

1. Pulse B mientras esté funcionando el cronógrafo.
2. Pulse de nuevo B para volver al cronógrafo.
3. Pulse A para finalizar el cronometraje.
4. Pulse B para reiniciar.



Cronómetro VD57 (VD55, sin fecha)
(1 corona/2 botones)

Ajuste de la Hora

1. Tire de la corona a la posición 3.
2. Fije la hora girando en el sentido del reloj.
3. Regrese a la posición 1 para que el reloj funcione.

Uso del Cronómetro

1. El botón A detiene y arranca el cronómetro.
2. El botón B controla los lapsos y reinicia el cronómetro.

Ajuste de las Manecillas del Cronómetro

1. Tire de la corona a la posición 3.
2. Presione A para reiniciar la manecilla de 1/10 de segundo.
3. Presione B para reiniciar el minuterio y el segundero.

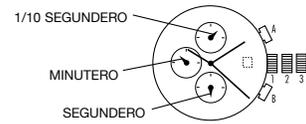
Las manecillas sólo se mueven en el sentido del reloj.

4. Cada vez que se oprimen los botones A o B, las manecillas se mueven una posición. Al mantenerlos presionados, las manecillas se moverán rápidamente.

NOTA: Si las manecillas del cronómetro no funcionan adecuadamente, presione A y B simultáneamente durante 2 segundos. Al soltarlos, la manecilla de 1/10 de segundo y el segundero girarán y regresarán a "0." Esto indicará que el circuito interno ha sido reiniciado.

Ajuste de Fecha (Sólo en algunos modelos)

1. Tire de la corona a la posición 2.
2. Gírela en el sentido de las manecillas del reloj hasta que la fecha deseada aparezca en la ventanilla.
3. Regrese la corona a la posición 1.



Cronógrafo VD54 (con fecha-VD53)
(1 corona/2 pulsadores)

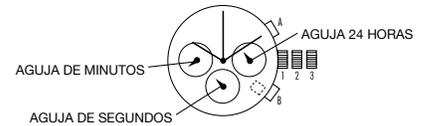
Función Fecha y Hora

1. Antes de poner el reloj en hora, asegúrese de que el crono está parado y las agujas están en posición de las 12:00 horas.
2. Extraiga la corona hasta la posición 2.
3. Gire la corona hacia el sentido de las agujas del reloj hasta que llegue a la fecha del día anterior.
4. Extraiga la corona hacia fuera hasta la posición 3 cuando la aguja de los segundos esté en la posición de las 12:00.
5. Gire la corona hasta ponerla en hora.

NOTA: La aguja de 24-horas se mueve junto a las agujas de las horas y los minutos. Cuando la función de tiempo llega a las 24 horas la aguja se posicionará correctamente.

6. Devolver la corona a la posición 1.

NOTA: Cuando la corona está en posición 2, no presionar los botones. De todas formas, las agujas del cronógrafo seguirán funcionando.



Cronógrafo

1. Presionar A para encender/apagar el cronógrafo.
2. Presionar B para resetear a 0.

Tiempo Partido

1. Presionar B cuando el cronógrafo está en uso.
2. Presionar B de nuevo para volver a la función cronógrafo.
3. Presione A para finalizar la función tiempo.
4. Presione B para resetear.

Resetear Cronógrafo a Cero

1. Si alguna de las manecillas del cronógrafo no está en posición cero (12:00), tire de la corona hasta la posición 3.
2. Presione A para mover las manecillas en el sentido de las agujas del reloj. Presione B para mover las manecillas.
3. Devolver la corona a la posición 1.

Cronógrafo Cronómetro OS10 (OS30, sin fecha)
(1 corona/2 pulsadores)

Ajuste de la Hora

1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Gírela hasta ajustar la hora deseada.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Ajuste de la Fecha

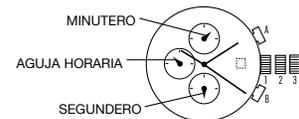
1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que se muestre la fecha en la ventanilla correspondiente.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Funcionamiento del Cronógrafo

1. Pulse A para poner en marcha o detener el cronógrafo.
2. Pulse B para tiempo por vuelta y reposicione las agujas.

Ajuste del Cronógrafo

1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Pulse A para reposicionar la aguja de segundos a "0."
3. Pulse B para reposicionar las agujas de hora y de minutos del cronógrafo.
4. Reajuste el reloj a la hora actual y devuelva la corona a la posición 1.



Cronógrafo Cronómetro OS20

(1 corona/2 pulsadores)

Ajuste de la Hora

1. Extraiga la corona hasta la posición 3. La aguja de segundos del cronógrafo volverá a la posición "0." *No devuelva la corona a la posición 1 mientras las agujas están volviendo a la posición "0" o la posición en la que se encuentran las agujas en ese momento, será reconocida como la nueva posición "0."*
2. Ajuste la hora girando la corona.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Ajuste de Fecha

1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se visualice la fecha correcta en la ventanilla correspondiente.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Puesta a Cero del Cronógrafo

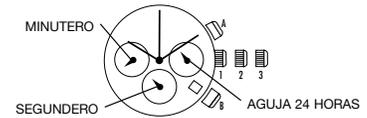
Este procedimiento debe ser realizado cuando la mano del cronógrafo segundo no vuelve al "0" posición después del cronógrafo se ha reajustado.

1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Pulse A para ajustar la aguja de segundos del cronógrafo a la posición "0." *NOTA: Las agujas se mueven rápidamente si se mantienen presionados los pulsadores.*
3. Una vez que la aguja se haya situado en la posición correcta, reposicione la hora y devuelva la corona a la posición 1. *No devuelva la corona a la posición 1 mientras las agujas están volviendo a la posición "0" o la posición en la que se encuentran las agujas en el momento en que se haga, será reconocida como la nueva posición "0."*

Funcionamiento del Cronógrafo

Este cronógrafo es capaz de medir y mostrar el tiempo que va desde 1/1 de segundo hasta un máximo de 1 hora.

1. Pulse A para poner en marcha o detener el cronógrafo.
2. Pulse B para reposicionar el cronógrafo.



Cronómetro OS60

(1 corona/2 botones)

Ajuste de la Hora

1. Tire de la corona a la posición 3. El segundero y la manecilla de 1/20 de segundo regresarán a la posición cero. *No retorne la corona a su posición normal mientras las manecillas se estén volviendo a cero; de lo contrario, la posición de las manecillas en ese momento será reconocida como la nueva posición cero.*
2. Gire la corona para ajustar la hora deseada.
3. Coloque la corona en su posición normal.

Ajuste de la Fecha

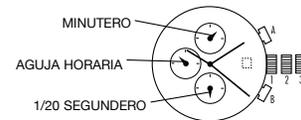
1. Tire de la corona a la posición 2.
2. Gírela en el sentido contrario al del reloj hasta que se muestre la fecha correcta en la ventanilla.
3. Coloque la corona en su posición normal.

Reinicio del Cronómetro a Cero

1. Tire de la corona a la posición 3. El segundero del cronómetro y la manecilla de 1/20 de segundo regresarán a cero. *No retorne la corona a su posición normal mientras las manecillas se estén volviendo a cero. De hacerlo así, la posición de las manecillas en ese instante será reconocida como la nueva posición cero.*
2. Oprima A para fijar el segundero del cronómetro a la posición 12:00 (cero). A cada presión de A, el segundero del cronómetro avanza una marca. Si A se oprime durante más de 2 segundos, el segundero del cronómetro avanzará continuamente.
3. Oprima B para fijar la manecilla de 1/20 de segundo a las 12:00 (posición cero). A cada presión de B avanzará una marca. Si B se presiona durante más de 2 segundos, la manecilla de 1/20 de segundo avanzará continuamente.
4. Retorne la corona a su posición normal.
5. Oprima B para reiniciar todas las manecillas a la posición cero.

Manejo del Cronómetro

1. Oprima A para arrancar o detener el cronómetro.
2. Oprima B para reiniciar el cronómetro.
3. Aun y cuando la manecilla de 1/20 de segundo se detiene cuando la medida de tiempo es mayor a 30 segundos, el reloj continúa midiendo el tiempo transcurrido. El tiempo exacto transcurrido se indicará al detenerse la medición, presionando el botón A.
4. Si se presiona B de nuevo después de que el cronómetro se coloca en ceros, la manecilla de 1/20 de segundo cambia para medir cada segundo que transcurre.



Cronógrafo JS15, JS16 JS25, JS26, VD54

Configuración de la Hora y la Fecha

1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha del día anterior en la ventana de la fecha.
3. Tire de la corona hacia la posición 3.
4. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha correcta en la ventana de la fecha.
5. Continúe girando la corona para ajustar correctamente el formato a. m./p. m.

NOTA: la manecilla de 24 horas se mueve de la misma manera que las manecillas de la hora y los minutos. Cuando configure la hora, asegúrese de comprobar que la manecilla de 24 horas está colocada de manera correcta.

6. Vuelva a poner la corona en la posición 1.

NOTA: cuando la corona esté en la posición 2, no pulse los pulsadores. Si lo hace, las manecillas del cronógrafo se moverán.

NOTA: para asegurar la precisión, no configure la fecha entre las 09:00 p. m. y la 01:00 a. m.

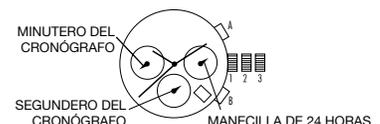
Cronógrafo

1. Pulse A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Pulse B para restablecer los valores a cero.

Poner a Cero el Cronógrafo

1. Si alguna de las manecillas del cronógrafo no está en la posición cero (12:00), tire de la corona y colóquela en la posición 3.
2. Pulse A para mover las manecillas en el sentido de las agujas del reloj; pulse B para mover las manecillas en el sentido contrario a las agujas del reloj. Cada vez que pulse A o B, las manecillas del cronógrafo avanzarán/retrocederán una posición. O pulse y mantenga pulsados A o B para avanzar/retroceder rápidamente.
3. Cuando ambas manecillas estén a cero, reinicie la hora y vuelva a colocar la corona en la posición 1.

NOTA: el minuterio del cronógrafo se sincronizará con el segundero del cronógrafo durante la puesta a cero del cronógrafo.



Digital QMLG-020/QMLG-027

Pantalla de Hora Normal

1. Pulse A para cambiar el modo. La secuencia de modo es hora normal, alarma, zona horaria 2, temporizador y cronógrafo.
2. Pulse B para activar la iluminación.
NOTA: pulse D en cualquier modo de configuración para salir del modo de configuración.
NOTA: en cualquier modo de configuración, si no se pulsa ningún botón durante 2 minutos, se registrarán todos los cambios y la configuración volverá de forma automática al modo de pantalla.



Modo de Configuración de Hora y Calendario

1. Pulse D en la pantalla de hora normal; los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse C para poner los segundos a cero.
3. Pulse A para pasar a la hora.
4. Pulse C para hacer avanzar el dígito; pulse C y manténgalo pulsado para un avance rápido.
5. Pulse A para configurar y avanzar al siguiente valor de configuración.
6. La secuencia de configuración es segundos, hora, minutos, año, mes y fecha.
7. Pulse D para salir del modo de configuración.
NOTA: tras salir del modo de configuración, se actualizará automáticamente el día de la semana.
NOTA: pulse B en cualquier punto del modo de configuración de hora/calendario para modificar el formato de hora a 12/24.

5. Pulse C para hacer avanzar el dígito; pulse C y manténgalo pulsado para un avance rápido.
6. Pulse D para salir del modo de configuración.
NOTA: pulse B en cualquier punto del modo de configuración de la zona horaria 2 para modificar el formato de hora a 12/24.

Temporizador de Cuenta Atrás

1. Pulse A para cambiar al modo de temporizador.
2. Pulse C para iniciar/detener el temporizador.
3. Pulse B para reiniciar la cuenta atrás y volver a configurar el temporizador.

Configuración del Temporizador

1. Pulse D para iniciar el modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
2. Pulse C para hacer avanzar el dígito, pulse C y manténgalo pulsado para un avance rápido.
3. Pulse A para configurar y avanzar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es hora, minutos y segundos.
5. Pulse D para salir del modo de configuración.
NOTA: pulse B en cualquier punto del modo de configuración para activar/desactivar el modo de reinicio automático. Cuando el modo de reinicio automático esté activado, el temporizador se volverá a iniciar automáticamente al llegar a cero.

Modo Cronógrafo

1. Pulse A para cambiar al modo cronógrafo.
2. Pulse C para iniciar/detener el cronógrafo.
3. Pulse B para reiniciar a cero.

Cronometraje Intermedio

1. Pulse B mientras el cronógrafo está en marcha para leer un tiempo intermedio.
2. Pulse de nuevo B para volver al cronógrafo.
3. Pulse C para finalizar el cronometraje.
4. Pulse B para reiniciar a cero.

Modo Alarma

1. Pulse A para cambiar al modo alarma.
2. Pulse B para activar/desactivar la alarma o el sonido.

Configuración de la Alarma

1. Pulse A para cambiar al modo alarma.
2. Pulse D para iniciar el modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
3. Pulse C para hacer avanzar el dígito; pulse C y manténgalo pulsado para un avance rápido.
4. Pulse A para configurar y avanzar al siguiente valor de configuración.
5. La secuencia de configuración es hora, minutos, mes, fecha. Para configurar una alarma diaria, ajuste el mes y la fecha en "--:--".
6. Pulse D para salir del modo de configuración.

Zona Horaria 2

1. Pulse A para cambiar a la zona horaria 2.
NOTA: la hora normal se muestra en la parte inferior de la pantalla de zona horaria 2.
2. Pulse D para iniciar el modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
3. Pulse C para hacer avanzar el dígito; pulse C y manténgalo pulsado para un avance rápido.
4. Pulse A para validar y pasar a los minutos.

Módulo Digital QMLG-021

Pantalla Normal de la Hora

1. Pulse A para visualizar el mes, la fecha y el día de la semana.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón A; a continuación pulse el botón B para cambiar el formato de la fecha.
3. Pulse B para visualizar la hora de la alarma.
4. Pulse y mantenga pulsado el botón B; a continuación pulse el botón A para activar/desactivar alarma/carillón.
5. Pulse y mantenga pulsado B; a continuación pulse C para seleccionar el formato de 12/24 horas.
6. Pulse C para cambiar el modo.
7. Pulse D para EL. La pantalla se iluminará durante 3 segundos.



2. Pulse B para hacer avanzar la hora.
3. Pulse A para configurar y avanzar a los dígitos de los minutos.
4. Pulse B para avanzar los minutos.
5. Pulse C para salir del modo de configuración y regresar a la pantalla normal de la hora.
6. Para comprobar la alarma, pulse y mantenga pulsado B; a continuación, con el botón B todavía pulsado, pulse y mantenga pulsado A. Sonará la alarma.
7. Pulse B para silenciar la alarma.

Modo Cronógrafo

1. Desde la pantalla normal de la hora, pulse C para introducir el modo cronógrafo.
2. Pulse A para iniciar/detener el cronógrafo.
3. Pulse B para poner nuevamente el cronógrafo a cero cuando éste no esté en funcionamiento.

Cronometraje

1. Pulse B mientras esté funcionando el cronógrafo.
2. Pulse de nuevo B para volver al cronógrafo.
3. Pulse A para finalizar el cronometraje.
4. Pulse B para reiniciar a cero.

Configuración Hora/Calendario

1. Desde la pantalla normal de la hora, pulse y mantenga pulsado C durante tres segundos; a continuación vuelva a pulsar C para introducir el modo de configuración de hora/calendario. El indicador del martes y los dígitos de los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse B para poner nuevamente los segundos a cero.
3. Pulse A. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Pulse B para hacer avanzar el dígito.
5. Pulse A para configurar y avanzar al siguiente valor de configuración.
6. La secuencia de configuración es: minutos, hora, mes, fecha, día de la semana.
7. Pulse C para salir del modo de configuración y regresar a la pantalla normal de la hora.

Configuración de la Alarma

1. Desde la pantalla normal de la hora, pulse y mantenga pulsado C durante tres segundos para introducir el modo de configuración de la alarma. El indicador del martes y la hora comenzarán a parpadear.

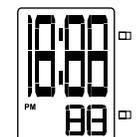
Digital DA226-1 (ZDD58)

Visualización de Hora Normal

Pulse B para que parpadee la pantalla de calendario.

Modo de Configuración del Calendario y de la Hora

1. Pulse A para acceder al modo de configuración, los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse B para configurar los segundos a 0 (cero); la configuración volverá automáticamente a la visualización de hora normal cuando los segundos se configuren a cero.
3. Pulse A dos veces; la hora empezará a parpadear.
4. Pulse B para hacer avanzar la hora; pulse y mantenga pulsado B para avanzar rápido.
5. Pulse A para configurar y avanzar al siguiente valor de configuración.
6. La secuencia de configuración es segundos, hora, minutos, mes, fecha.
7. Pulse A para salir del modo de configuración.



LED

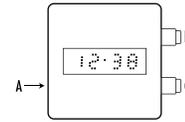
Visualizador de Hora Normal

En la visualización normal el indicador luminoso permanece apagado.

Presione el pulsador B durante 3 segundos para visualizar la hora. El punto superior de los dos puntos indica a.m (antes del meridiano) y el punto inferior indica p.m (pasado el meridiano).

Presione el pulsador C durante 3 segundos para visualizar el calendario.

Si en los modos de ajuste no se presiona ningún pulsador durante 3 segundos, se guardarán todos los cambios que se realicen y el indicador luminoso volverá a la visualización normal.



Ajuste de la Hora

Presione y sostenga el pulsador B para mostrar la hora; presione el pulsador A para entrar en el modo de ajuste de la hora.

Presione el pulsador B para hacer avanzar la hora y manténgalo presionado para avanzar rápido.

Presione el pulsador C para hacer avanzar los minutos y manténgalo presionado para avanzar rápido.

Presione el pulsador A para salir del modo de ajuste de la hora o si no se presiona ninguna tecla en 3 segundos los cambios se guardarán y se saldrá del modo automáticamente.

Ajuste del Calendario

Presione y sostenga el pulsador C para mostrar la fecha; presione el pulsador A para entrar en el modo de ajuste de la fecha.

Presione el pulsador B para hacer avanzar el mes y manténgalo presionado para avanzar rápido.

Presione el pulsador C para hacer avanzar la fecha y manténgalo presionado para avanzar rápido.

Presione el pulsador A para salir del modo de ajuste de la fecha o si no se presiona ninguna tecla en 3 segundos los cambios se guardarán y se saldrá del modo automáticamente.

Simple Digital

Visualización Normal de la Hora

Formato 12 horas.

Para mostrar la fecha, presione A una vez.

Para mostrar los segundos, presione A dos veces.

Para volver a Visualización normal de la hora presione A nuevamente.



Configuración de la Hora Normal

Para seleccionar el dígito a ser configurado, presione B; y para aumentar el dígito que parpadea, presione A.

La secuencia de configuración de B será la siguiente:

- 1era vez que se presiona: muestra la fecha.
- 2da vez que se presiona: muestra el mes.
- 3ra vez que se presiona: configura el día.
- 4ta vez que se presiona: configura la hora.
- 5ta vez que se presiona: configura los minutos.
- La siguiente vez que se presiona el interruptor B se vuelve al modo de visualización normal.

Batería

V373 o equivalente. (ÚNICAMENTE upc-191B)

Digital BD3003

Modos de Exposición

La sección digital del modelo tiene 3 vistas que podrán ser seleccionadas presionando A.

1. Mientras la visión de la hora, esté en formato 12 o 24 horas es irrelevante, pulse A una vez y la fecha aparecerá.
2. Para tener visiones alternativas de entre tiempo y fecha, presione A por segunda vez y cada vista aparecerá durante un segundo.
3. Para volver solo a la vista hora, presione A por tercera vez.

Ajuste Hora/Fecha

1. Pulse C para acceder al modo de ajuste. El año comenzará a parpadear, pulse A para cambiar el año. Tiene como característica un autocalendario desde el 2000 al 2050.
2. Presione C para avanzar al ajuste del mes. El mes comenzará a parpadear, pulse A para cambiar el mes.
3. Presione C para avanzar al ajuste del día. El día comenzará a parpadear, pulse A para cambiar el día.
4. Pulse C para avanzar al ajuste 12/24 horas. Los caracteres de 12h comenzarán a parpadear, pulse A para cambiar a 24h.
5. Presione C para avanzar al ajuste de la hora. La hora comenzará a parpadear, pulse A para cambiar la hora.
6. Pulse C para avanzar al ajuste de los minutos. El minuterero comenzará a parpadear, presione A para cambiar los minutos.
7. Presione C para avanzar a la puesta a cero de los segundos. Los segundos comenzarán a parpadear, presione A para ponerlo a cero.
8. Presione C para salir del modo de ajuste.



Módulo OLED QMLG-082

La pantalla normalmente está apagada. Para activar la visualización normal de la hora (hora, minuto, segundo), pulse A o B.

Visualización Normal de la Hora

1. Cuando se active la visualización, pulse A para cambiar el modo. La secuencia de este modo es hora, calendario, alarma 1, alarma 2, zona horaria 2.
2. Pulse B para activar/desactivar el sonido.

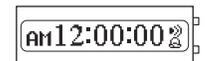
NOTA: En cualquier modo de configuración, si no se utiliza ningún botón durante 8 segundos, se guardarán las configuraciones y se volverá a visualizar en pantalla la hora en modo normal.

Configuración de la Hora

1. Desde el modo de visualización normal de la hora, pulse y mantenga pulsado el botón A durante 3 segundos para acceder al modo de configuración. La hora quedará resaltada.
2. Pulse B para hacer avanzar la hora; pulse y mantenga pulsado B para avanzar rápido.
3. Pulse A para configurar y avanzar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es: hora, minutos, segundo, formato de 12/24 horas.
5. Después de elegir el formato de 12/24 horas, pulse A para salir del modo configuración.

Configuración del Calendario

1. Pulse A para cambiar al modo de calendario.
2. Pulse y mantenga pulsado A durante 3 segundos para activar el modo de configuración. El año quedará resaltado.
3. Pulse B para hacer avanzar los dígitos; pulse y mantenga pulsado B para avanzar rápido.
4. Pulse A para configurar y avanzar al siguiente valor de configuración.
5. La secuencia de configuración es: año, mes, fecha.



6. Tras seleccionar la fecha, pulse A para salir del modo configuración.

NOTA: Tras salir del modo de configuración, se actualizará automáticamente el día de la semana.

Modo de Alarma

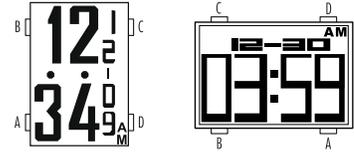
1. Pulse A para cambiar al modo alarma 1. Vuelva a pulsar A para cambiar al modo de alarma 2.
2. Pulse B para activar/desactivar el sonido.
3. Pulse y mantenga pulsado A durante 3 segundos para acceder al modo de configuración. La hora quedará resaltada.
4. Pulse B para hacer avanzar los dígitos; pulse y mantenga pulsado B para avanzar rápido.
5. Pulse A para configurar y avanzar a los dígitos de los minutos.
6. Pulse B para hacer avanzar los dígitos; pulse y mantenga pulsado B para avanzar rápido.
7. Tras seleccionar los minutos, pulse A para salir del modo de configuración.

Configuración de la Zona Horaria 2

1. Pulse A para cambiar a la zona horaria 2.
2. Pulse y mantenga pulsado A durante 3 segundos para activar el modo de configuración. La hora quedará resaltada.
3. Pulse B para hacer avanzar los dígitos; pulse y mantenga pulsado B para avanzar rápido.
4. Pulse A para configurar y avanzar al siguiente valor de configuración.
5. La secuencia de configuración es: hora y minutos.
6. Tras seleccionar los minutos, pulse A para salir del modo de configuración.

Visualización Normal de la Hora

1. En la pantalla de hora normal, la pantalla está apagada.
2. Cuando la pantalla esté apagada, pulse D para que aparezca la hora/fecha. La hora y la fecha aparecerán en sentido vertical u horizontal.
3. Vuelva a pulsar D para cambiar de modo. La secuencia de modo es: formato de visualización de fecha/hora actual, formato de cambio de visualización de hora/fecha, búsqueda en el calendario.
NOTA: En cualquier modo de visualización o configuración, si no se utiliza ningún pulsador durante 6 segundos, se guardarán todos los cambios y el modo de configuración volverá automáticamente al modo de visualización.



Configuración de Hora/Calendario

1. En cualquier modo (o cuando la pantalla está apagada), pulse y mantenga pulsado C durante 2 segundos para acceder al modo de configuración. La hora comenzará a parpadear.
2. Pulse A para hacer retroceder los dígitos y pulse B para hacerlos avanzar. Mantenga A o B pulsados para avanzar rápido.
3. Presione el pulsador C para configurar y avanzar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es hora, minutos, día, mes y año.
5. Tras seleccionar el año, pulse C para salir del modo de configuración.

Modo de Búsqueda en el Calendario

1. Pulse D para cambiar al modo de calendario. La fecha actual quedará resaltada.
2. Pulse A para hacer retroceder el mes y pulse B para hacerlo avanzar. Mantenga A o B pulsados para avanzar rápido.

Botones Sensibles al Tacto

Para activar los botones táctiles de la pantalla, la caja del reloj debe estar en contacto con su piel o sus dedos. La pantalla táctil no funciona en el agua, ha sido diseñada para usarse solo en seco. Mantenga limpios los botones y la caja para un rendimiento óptimo.

Pantalla de Hora Normal

1. Pulse A para cambiar el modo. La secuencia de modo es pantalla de hora normal, cronógrafo, memoria, temporizador y alarma.
2. Pulse B para activar la iluminación.
3. Pulse D para alternar entre la zona horaria 1 (hora real) y la zona horaria 2.
NOTA: en cualquier modo de configuración, si no se pulsa ningún botón durante 3 minutos, se registrarán todos los cambios y la configuración volverá de forma automática a la pantalla de hora normal.
NOTA: en el modo hora o alarma, si no se pulsa ningún botón durante 5 minutos, se bloquearán automáticamente todos los botones (excepto IL). Pulse y mantenga pulsado B durante 3 segundos para desbloquear el funcionamiento de los botones.

Configuración del Calendario y la Hora

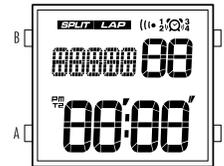
1. En la pantalla normal de la hora, pulse y mantenga pulsado D para acceder al modo de configuración; la zona horaria empezará a parpadear.
2. Pulse C para seleccionar la zona horaria 1 o la zona horaria 2.
3. Pulse A para validar y pasar a los segundos.
4. Pulse C para poner los segundos a cero.
5. Pulse A para configurar y avanzar al siguiente valor de configuración.
6. Pulse C para incrementar el dígito; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
7. La secuencia de configuración es: selección de zona horaria, segundos, hora, minutos, mes, día, año, formato 12/24 horas, sonido horario activado/desactivado.
8. Pulse D para salir del modo de configuración.
NOTA: tras salir del modo de configuración, se actualizará automáticamente el día de la semana.

Modo Alarma

1. Pulse A para cambiar al modo alarma.
2. Pulse D para seleccionar la alarma (4 alarmas).
3. Pulse el botón C para activar/desactivar la alarma.
4. La alarma sonará a la hora preconfigurada durante 20 segundos; pulse cualquier botón para silenciarla.

Configuración de la Alarma

1. En el modo alarma, pulse el botón D para seleccionar una alarma (4 alarmas).
2. Pulse y mantenga pulsado D para acceder al modo de configuración; el año empezará a parpadear.
3. Pulse C para incrementar la hora; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
4. Pulse A para configurarla y pasar a los dígitos de los minutos.
5. Pulse C para incrementar los minutos; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
6. Pulse D para salir del modo de configuración.



Modo Cronógrafo

1. Pulse A para cambiar al modo cronógrafo.
2. Pulse D para seleccionar la pantalla de tiempo intermedio o de vueltas. Si se elige el tiempo intermedio, el total del tiempo acumulado se mostrará durante el recuento. Si se elige el formato de vueltas, el tiempo de una vuelta individual se mostrará durante el recuento.
3. Pulse C para iniciar/detener el cronógrafo.
4. Pulse D para reiniciar a cero.

Tiempo Intermedio/de Vueltas

1. Pulse D mientras el cronógrafo está en marcha para leer un tiempo intermedio/de vueltas.
2. Pulse de nuevo D para volver al cronógrafo.
3. Repita los pasos 1 y 2 para medir varios tiempos intermedios/de vueltas. (Hasta 30)
4. Pulse C para finalizar el cronometraje.
5. Pulse D para reiniciar a cero.
NOTA: no reinicie los datos a cero si desea memorizar los registros de vueltas.

Modo de Memoria

1. Pulse A para cambiar al modo memoria.
2. Pulse C y D para navegar por los registros de vueltas.

Modo Temporizador de Cuenta Atrás

1. Pulse A para cambiar al modo temporizador.
2. Pulse C para iniciar/detener el temporizador.
3. Pulse D para restablecer el temporizador a la hora preconfigurada.
4. La alarma sonará durante 10 segundos cuando el temporizador llegue a cero. Pulse cualquier botón para silenciarla.

Configuración del Temporizador

1. Pulse y mantenga pulsado D para acceder al modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
2. Pulse C para incrementar las horas; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
3. Pulse A para pasar al siguiente valor de configuración.
4. Pulse C para incrementar el dígito; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
5. La secuencia de configuración es horas, minutos y segundos.
6. Pulse D para salir del modo de configuración.

Visualización de la Hora Normal

1. Pulse A para cambiar de modo. La secuencia de modos es hora normal, alarma, temporizador y cronómetro.
2. Pulse B para EL.
3. Pulse C para cambiar el formato de 12/24 horas.
4. Pulse D para alternar alarma/sonido activado/desactivado.

NOTA: Pulse B para salir del modo de configuración en cualquier momento.

Configuración de la Hora y la Fecha

1. En visualización de hora normal, pulse B y manténgala pulsada; los segundos empezarán a parpadear.
2. Pulse C para poner los segundos a cero.
3. Pulse A para avanzar al siguiente valor de configuración.
4. Pulse C para aumentar un dígito, pulse C y manténgala pulsada para avanzar rápido.
5. Pulse A para fijar el valor y avance hacia el siguiente.
6. La secuencia de configuración es: segundos, minutos, hora, mes, día del mes, día de la semana.
7. Pulse B para salir del modo de configuración.

Configuración de la Alarma

1. Pulse A para cambiar al modo de alarma.
2. Pulse B y manténgala pulsada; los minutos empezarán a parpadear.
3. Pulse C para avanzar los dígitos; pulse C y manténgala pulsada para avanzar rápido.
4. Pulse A para avanzar al siguiente valor de configuración.
5. La secuencia de configuración es: minutos, hora, mes, fecha. Para alarma diaria, deje el mes y el día del mes en "-".
6. Pulse B para salir del modo de configuración.

NOTA: La alarma sonará en el momento fijado durante 30 segundos. Pulse cualquier botón para silenciar la alarma.



Temporizador de Cuenta Atrás

1. Pulse A para cambiar al modo de temporizador.
2. Pulse C para iniciar/detener el temporizador.
3. Pulse D para borrar la cuenta atrás y poner a cero el temporizador.

NOTA: La alarma sonará durante 30 segundos cuando el temporizador llegue a cero. Pulse cualquier botón para silenciar la alarma.

Configuración del Temporizador

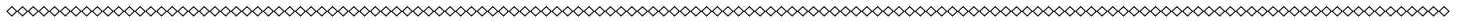
1. Pulse B y manténgala pulsada para entrar en el modo de configuración; los segundos empezarán a parpadear.
2. Pulse C para aumentar los dígitos; pulse C y manténgala pulsada para avanzar rápido.
3. Pulse A para fijar el valor y avance hacia el siguiente.
4. La secuencia de configuración es: segundos, minutos, hora.
5. Pulse B para salir del modo de configuración.

Modo Cronómetro

1. Pulse A para cambiar al modo de cronómetro.
2. Pulse C para iniciar/detener el cronómetro.
3. Pulse D para ponerlo a cero.

Tiempo Fraccionado

1. Pulse D mientras el cronómetro está funcionando en tiempo fraccionado.
2. Pulse D de nuevo para regresar al cronómetro.
3. Pulse C para finalizar el cronometraje.
4. Pulse D para ponerlo a cero.



Digitales QFO-018-AA-NY

Ajuste de la hora

1. Pulse A para IL.
2. Pulse B para cambiar el modo. La secuencia de modo es: hora normal, cronógrafo, alarma y ajuste de la hora.
3. Pulse C para reiniciar.
4. Pulse D para iniciar/detener el cronómetro.

Ajuste de la hora y la fecha

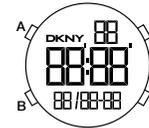
1. En la pantalla de hora normal, pulse B hasta que los segundos comiencen a parpadear.
2. Pulse D para poner los segundos a cero.
3. Pulse C para avanzar hasta al siguiente valor de configuración.
4. Pulse D para incrementar el dígito; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
5. Pulse C para avanzar hasta al siguiente valor de configuración.
6. Al ajustar las horas, el formato será de 12 horas si en la pantalla indicadora aparecen "A" o "P", y de 24 horas si aparece "H".
7. La secuencia de ajuste es: segundos, hora, minutos, mes, fecha y día.
8. Pulse B para salir del modo de ajuste.

Cronógrafo

1. En la pantalla de hora normal, pulse B para cambiar al modo de cronógrafo.
2. Pulse D para iniciar/detener el cronógrafo.
3. Pulse C para reiniciar a cero.

Tiempo parcial

1. Pulse C mientras el cronógrafo esté funcionando para ver un tiempo parcial.
2. Pulse C de nuevo para volver al cronógrafo.
3. Pulse D para finalizar el cronometraje.
4. Pulse C para reiniciar a cero.



Modo de alarma

1. En la pantalla de hora normal, pulse B para cambiar al modo de alarma.
2. Pulse D para activar/desactivar la alarma y la señal acústica.
3. Pulse B para salir del modo de alarma.

Ajuste de la alarma

1. En la pantalla de hora normal, pulse B para cambiar al modo de alarma.
2. Pulse C; la hora comenzará a parpadear.
3. Pulse D para hacer avanzar el dígito; mantenga pulsado D para avanzar rápido.
4. Pulse C para avanzar hasta al siguiente valor de configuración.
5. La secuencia de ajuste es: hora, minutos.
6. Pulse B para salir del modo de ajuste.
7. Función de repetición de alarma: Pulse B para activar la función de repetición de alarma; el tono de alarma sonará 20 segundos durante 5 minutos.

NOTA: La alarma sonará a la hora fijada durante 20 segundos. Pulse C o D para silenciar la alarma.

